



WEEN®

Nagoya, Japan

COMPACT TYRE COMPRESSOR

Model:

Digital Pro-1001



- EN** ORIGINAL INSTRUCTIONS
- DE** ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
- FR** NOTICE ORIGINALE
- ES** MANUAL ORIGINAL
- JP** オリジナルの指示
- RU** ОРИГИНАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- UA** ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
- KZ** ТҮПНҰСҚА ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

RU

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий. Изображения в инструкции могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

Благодарим Вас за приобретение автомобильного компрессора WEEN®!

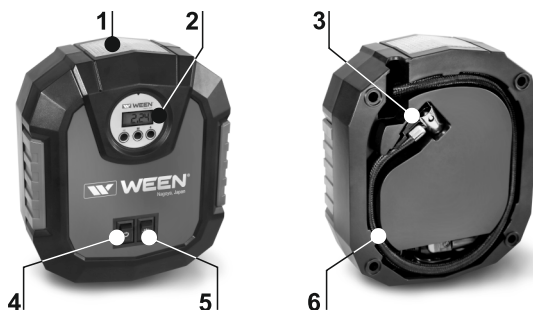
НАЗНАЧЕНИЕ

Компрессоры **WEEN®** предназначены для накачивания автомобильных, мотоциклетных и велосипедных шин, надувного спортивного инвентаря. Перед началом работы с компрессором необходимо прочитать Руководство по эксплуатации. Это поможет избежать травматизма и повреждения оборудования. Автомобильные компрессоры **WEEN®** отвечают современным техническим стандартам и стандартам качества, обеспечивая долгий и безопасный эксплуатационный период. Любое использование компрессора, не соответствующее области применения, считается не соответствующим его целевому назначению. Все претензии по возмещению ущерба, возникающего в результате такого применения, отклоняются.

Модель **Digital Pro-1001**

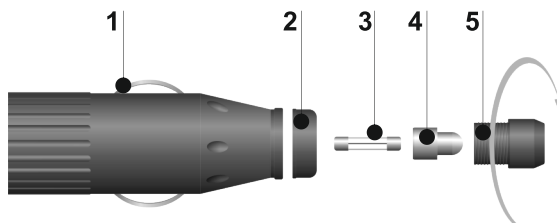
ВНЕШНИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ

1. LED-фонарь
2. Цифровой дисплей
3. Пневматический шланг
4. Переключатель питания компрессора
5. Переключатель питания LED-фонаря
6. Кабель питания



Штекер с плавким предохранителем

1. Корпус штекера
2. Фиксирующее кольцо
3. Плавкий предохранитель
4. Проводник
5. Навинчивающийся наконечник



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОМПРЕССОРА

Модель	Digital Pro-1001
Тип компрессора	Однопоршневой
Мощность	120 Вт
Напряжение	12 В
Максимальное давление	150 PSI
Размер поршня	30 мм
Производительность	30 л/мин.
Длина шланга	0,55 м
Длина кабеля	2,5 м
Тип подключения питания	От прикуривателя
Фонарь	+
Рабочая температура, °C	-30...+60
Вес	1,45 кг
Дополнительные опции	Электронный манометр с цифровым дисплеем и функцией автоматической остановки

КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

RU

1. Компрессор автомобильный - 1 шт.
2. Сумка-мешок для хранения - 1 шт.
3. Адаптеры для накачивания - 3 шт.
4. Руководство по эксплуатации - 1 шт.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ

1. Максимальное время непрерывной работы компрессора не должно превышать 15 минут. Не превышайте допустимый уровень давления в накачиваемом объеме.
2. В случае достижения максимального времени непрерывной работы, выключите прибор, дайте компрессору остыть в течение 3–5 минут, после чего можете продолжить использование.
3. При эксплуатации компрессора рекомендуется оставлять двигатель автомобиля включенным. Это предотвратит разрядку аккумулятора автомобиля при длительном использовании компрессора. При работающем двигателе автомобиля КПД компрессора увеличивается.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Данный компрессор не предназначен для нагнетания воздуха в воздушные ресиверы, баллоны и амортизаторы.
- Беречь от детей! Не оставляйте прибор без присмотра, если поблизости находятся дети.
- Не оставляйте работающий компрессор без внимания при включенном двигателе автомобиля.
- Не включайте двигатель автомобиля в плохо проветриваемом помещении, это может привести к отравлению выхлопными газами!
- Не перегибайте и не пережимайте, а также не переносите компрессор за шнур питания или воздушный шланг.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Перед началом работы убедитесь, что автомобиль стоит на ровной поверхности.

Примените стояночный тормоз, чтобы обеспечить неподвижность автомобиля во время выполнения работ.

1. Извлеките компрессор из сумки-мешка и установите на ровную сухую поверхность.
2. Извлеките шнур питания и воздушный шланг с задней стороны корпуса и размотайте его.
3. Перед подсоединением провода питания компрессора к гнезду прикуривателя убедитесь, что выключатель установлен на позиции «OFF» (Выкл.).
4. Вставьте штекер кабеля питания компрессора в гнездо прикуривателя автомобиля 12 В.
5. Присоедините быстросъемный флажковый наконечник на ниппель шины. Для этого переведите флажок в вертикальное положение, соедините ниппель и наконечник, затем верните флажок в исходное положение.
6. Заведите двигатель автомобиля.
- Показания цифрового манометра могут выводиться в различных единицах: LB/IN² (PSI), KG/CM² (BAR), KPA.
- По умолчанию манометр установлен на вывод показаний в PSI. Для изменения формата показаний необходимо нажать клавишу «M» для выбора желаемой единицы измерения, затем, нажимая клавиши «+» и «-» на манометре, установите необходимое давление.
7. Установите выключатель компрессора в положение ON (Вкл.), чтобы начать накачивание. Компрессор автоматически остановится по достижении установленного давления в шине.
8. Для использования LED-фонаря установите переключатель на позицию «ON» (Вкл.). По завершении использования фонаря, установите переключатель на позицию «OFF» (Выкл.).
9. Выключите компрессор, установив переключатель в положение «OFF» (Выкл.).
10. Отсоедините быстросъемный флажковый наконечник от ниппеля в обратной последовательности.
11. После завершения работ очистите компрессор от пыли, уберите в чехол, чехол закрепите в багажном отделении автомобиля.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В процессе эксплуатации прибор не требует специального обслуживания. Необходимо регулярно осматривать корпус прибора, провод питания, штекер, пневмощланг на предмет повреждения.

Не разбирайте устройство самостоятельно. Внутри нет деталей, которые требуют обслуживания пользователем. При обнаружении повреждений, необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

После каждого использования удаляйте грязь с компрессора. Для очистки корпуса используйте влажную салфетку. Не используйте растворители или острые предметы, абразивные материалы.

Для замены предохранителя компрессора, в случае его перегорания, извлеките его, отвернув конечную часть штекера шнура питания, и вставьте новый предохранитель (10 А).

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ В РАБОТЕ КОМПРЕССОРА

RU

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Компрессор не включается	Источник питания выдает напряжение менее 10 В	Проверьте и замените (зарядите) источник питания
	Источник питания выдает ток менее 10 А	
	Выгорел предохранитель, установленный на кабеле питания или в щитке предохранителей автомобиля	Замените предохранитель в соответствии с максимальным током потребления
	Перегрелся электродвигатель	Выключите компрессор на 15 минут, дождитесь охлаждения и продолжите работу. Если компрессор не включается, обратитесь в сервисный центр
	Недостаточный контакт штекера и гнезда прикуривателя	Вставьте штекер в гнездо прикуривателя повторно
Чрезмерная вибрация и шум при работе	Изношен подшипник эксцентрика или вал электродвигателя	Обратитесь в сервисный центр
	Изношен цилиндр или поршневое кольцо	
Поток воздуха заметно снижен, накачка до высокого давления невозможна	Изношен выходной клапан или поршневое кольцо	
Не работает цифровой индикатор	Попадание влаги внутрь индикатора или внутренняя неисправность	

ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка может осуществляться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- Температура окружающего воздуха от -20°С до +55°С;
 - Относительная влажность воздуха до 80% при температуре +20°С.
- Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с компрессором не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.
- Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.
 - При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.
 - Подробные требования к условиям транспортировки осуществляются в соответствии с требованиями и нормами местного законодательства.

Размещение и крепление транспортной сумки-мешка с упакованным компрессором в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности ее перемещения во время транспортирования. Для удобства крепления рекомендуется использовать текстильную застежку-липучку.

ХРАНИЕНИЕ

- Необходимо хранить в сухом месте.
- Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.
- При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.
- Рекомендуется хранение в сумке.
- Хранить в упаковке предприятия-изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C. Относительная влажность воздуха не должна превышать 80%.

СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ

Срок службы изделия составляет 5 лет. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами местного законодательства. Воздушные насосы, принадлежности и упаковку рекомендуется сдавать на экологически чистую утилизацию. Не выбрасывайте компрессор и его части в бытовой мусор!

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В течение гарантийного срока устраняются бесплатно неисправности, возникшие из-за заводского производственного брака. Изделие принимается в ремонт в чистом виде и полной комплектации.

На модель Digital Pro-1001 распространяется заводская гарантия сроком 3 года.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. На механические повреждения (трещины, сколы и т. д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, попаданием инородных предметов внутрь изделия и в вентиляционные решетки, а также на повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения.
2. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия или неправильной эксплуатации, применения изделия не по назначению, а также при нестабильности параметров электросети. Признаками перегрузки также являются оплавление или изменение цвета деталей вследствие воздействия высокой температуры.
3. Гарантия не распространяется на плавкие предохранители.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Штамп

Продавец:	
Покупатель:	
Наименование компрессора:	

Гарантийные обязательства распространяются только на оборудование, купленное у официальных дистрибьюторов, дилеров, в розничных магазинах. В случае поломки обратитесь к продавцу или официальному импортеру, перечень которых указан на сайте www.weentc.com

Техническая экспертиза оборудования проводится только сервисными партнерами, сертифицированными импортером. Экспертиза оборудования, вышедшего из строя в течение гарантийного периода, проводится сервисными партнерами бесплатно. Срок проведения технической экспертизы регламентируется требованиями местного законодательства.

В случае признания заводского брака, официальный представитель производит восстановительные ремонтные воздействия, а в случае невозможности ремонта — производит бесплатную замену на новое изделие (при этом импортер оставляет за собой право на поставку аналогичного компрессора этой же модели, но в другой упаковке).

С отзывами и предложениями обращайтесь к уполномоченной организации-импортеру WEEN®.

WEEN Nagoya, Japan

[illegible]

PAPERCLIP SIDE

